



transfær



2 Impressum, Inhaltsverzeichnis

Geleitwort

4 Arbeit gesund gestalten – für menschengerechte Arbeitsbedingungen und wirtschaftlichen Erfolg in kleinen und mittleren Unternehmen

Guntram Schneider

6 Betriebliches Gesundheitsmanagement – ein Thema nicht nur für die großen Unternehmen

Christel Bayer

8 Gesünder arbeiten und leben.

Das Landesinstitut für Arbeitsgestaltung des Landes Nordrhein-Westfalen (LIA.nrw)
Steffen Röddecke

10 Die Einführung eines BGM-Prozesses mit Hilfe des Förderinstrumentes Potentialberatung NRW

Walter Siepe

12 Die zwei Gesichter der Verantwortung

Sozialarbeit und Gesundheitsmanagement im Betrieb
Frank-Peter Oltmann, Jörg Schlüpmann

14 Gesundes Arbeiten lernen

Verhaltenstraining als Bestandteil des BGM
Pia Rauball

16 „Wertschätzung, Vertrauen und ökonomische Sicherheit sind die Gesundheitsressourcen der Zukunft“

Rainer Ollmann im Gespräch mit Karl Kuhn und Kai Seiler über die Vergangenheit, die Gegenwart und die Zukunft des Arbeitsschutzes

18 Psychische Belastungen auch bei körperlicher Arbeit

Wertvolle Erkenntnisse bei der Einführung des betrieblichen Gesundheitsmanagements in einem Kommunalbetrieb
Gisbert Jacobs

20 Auch Helfer brauchen manchmal Hilfe – Umgang mit Belastungen in Sozialberufen

Martin Nolte, Thomas Bröcheler

22 „Man darf die kleinen Händler beim Gesundheitsmanagement nicht allein lassen.“

Interview mit RA Thomas Schäfer, Hauptgeschäftsführer des Einzelhandelsverbands Westfalen-Münsterland e.V.

24 Und es geht doch!

Gesundheitsmanagement in Kleinunternehmen durch überbetriebliche Angebote
Kurt-Georg Ciesinger, Rainer Ollmann

26 Den Rücken stärken – Gesundheitsmotivation in der Praxis

Martin Helmes

28 Dem Stress gelassen begegnen – Das Präventionsprogramm GUSI® zur Burnout-Prophylaxe

Dieter Olbrich

30 Gemeinsam Gesundheit gestalten

Die Rolle des Betriebsrates im betrieblichen Gesundheitsschutz
Michael Bürger, Ulrich Mathiak

Impressum

Koordination der Dokumentation:

Kurt-Georg Ciesinger, gaus gmbh – medien bildung politikberatung, Märkische Str. 86-88, 44141 Dortmund, 0231-477379-30, ciesinger@gaus.de



Korrektur: Sabine Schollas

Layout: Q3 design GbR, Dortmund

Fotos: Porträts: MAIS NRW, Ralph Sondermann (S. 2, Schneider); LIA.nrw (S.9, Röddecke); G.I.B. NRW (S.11, Siepe); Fotoatelier Clemens Gütersloh (S. 13, Schlüpmann) Margarete Anna Büscher, Atelier à la Carte (S. 13, Oltmann); Goggi Strauss (S.15, Rauball); Bruno Wansing, Stadt Bocholt (S.19, Jacobs); Stiftung Haus Hall (S. 21,

Bröcheler); Kurt-Georg Ciesinger (S.16, Kuhn, Seiler; S. 23, Schäfer); Dagmar Siebecke (S.25, Ciesinger); Eva Hilger (S. 27, Helmes); Dr. Friedrich Müller, Zukunft jetzt (S. 29, Olbrich); Rafi Derian, ver.di (S. 31, Bürger).

fotolia.com: Martina Berg (S.3), Alexander Rath (S.8), Christian Schwier (S.32), denys_kuvaiev (S.21), eyetronic (S.18), Foton (S.12), gani_dteurope (S.32), goodluz (S.1, 3, 15, 31), industrieblick (S.1, 32), Kadmy (S.2), kartos (S.1), Kzenon (S.27), Mark Bond (S.2), Monkey Business (S.2, 7, 24, 32), Phototom (S.3), pressmaster (S.28), Robert Kneschke (S.1), Thomas Detert (S.11).

Diese Ausgabe der Zeitschrift **transfær** basiert auf Ergebnissen der Projekte

ae „Transferprojekt – Arbeit gestalten NRW“, Aktenzeichen: 34/V51A/19724

ae „Transferinitiative ZGa3 – Entwicklung und Aufbau eines integrierten Leistungsangebotes aus den Projekten Arbeitgeber-Arbeitnehmer-Assistenz Agentur Ostwestfalen-Lippe (a3 OWL) und Münsterland-Zentrum für Gesundes Arbeiten (Prävinet)“, Aktenzeichen 34/81/V50A/21351.



Die Projekte werden gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales des Landes NRW und die Europäische Union, Europäischer Sozialfonds.

Mit finanzieller Unterstützung des Landes Nordrhein-Westfalen und des Europäischen Sozialfonds

